

Poland-Krakow: Mobile-telephone services**OJ S 53/2020 16/03/2020****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Województwo Małopolskie – Urząd Marszałkowski

Postal address: ul. Basztowa 22

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-156

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):Main address: <http://www.malopolska.pl>Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>**I.1. Name and addresses**

Official name: Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Krakowie

Postal address: ul. Piastowska 32

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-001

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):Main address: <http://www.malopolska.pl>Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>**I.1. Name and addresses**

Official name: Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii w Krakowie

Postal address: al. Modrzewiowa 22

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-224

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):

Main address: <http://www.malopolska.pl>

Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>

I.1. Name and addresses

Official name: Małopolski Ośrodek Ruchu Drogowego w Tarnowie

Postal address: ul. Okrężna 2F

Town: Tarnów

NUTS code: PL217 Tarnowski

Postal code: 33-104

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):

Main address: <http://www.malopolska.pl>

Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>

I.1. Name and addresses

Official name: Krakowskie Biuro Geodezji i Terenów Rolnych w Krakowie

Postal address: ul. Gazowa 15

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-060

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):

Main address: <http://www.malopolska.pl>

Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>

I.1. Name and addresses

Official name: Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie

Postal address: pl. Na Stawach 1

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-001

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):

Main address: <http://www.malopolska.pl>

Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>

I.1. Name and addresses

Official name: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie

Postal address: ul. Głowackiego 56

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-085

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):

Main address: <http://www.malopolska.pl>

Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>

I.1. Name and addresses

Official name: Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości w Krakowie

Postal address: ul. Jasnogórska 11

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-358

Country: Poland

Contact person: Michał Bigosiński, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Zespół Zamówień Publicznych, ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków

E-mail: przetargi@umwm.malopolska.pl

Telephone: +48 126303185

Internet address(es):

Main address: <http://www.malopolska.pl>

Address of the buyer profile: <http://bip.malopolska.pl/umwm/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Świadczenie usług telefonii komórkowej wraz z dostawą telefonów komórkowych, modemów, akcesoriów z aktywnymi i skonfigurowanymi kartami SIM dla Urzędu Marszałkowego Województwa Małopolskiego ...

Reference number: DG-VI.272.11.2019

II.1.2. Main CPV code

64212000 Mobile-telephone services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług telefonii komórkowej wraz z dostawą telefonów komórkowych, modemów, akcesoriów z aktywnymi i skonfigurowanymi kartami SIM dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego oraz wojewódzkich samorządowych jednostek organizacyjnych i wojewódzkich osób prawnych, tj.:

- a) Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Krakowie;
- b) Krakowskiego Centrum Rehabilitacji i Ortopedii w Krakowie;
- c) Małopolskiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Tarnowie;
- d) Krakowskiego Biura Geodezji i Terenów Rolnych w Krakowie;
- e) Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie;
- f) Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości w Krakowie;
- g) Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie;
- h) Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

2. Realizacja usług odbywać się będzie poprzez wykorzystanie dostarczonych przez Wykonawcę aktywnych kart SIM.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 740 698,00 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

72400000 Internet services, 32250000 Mobile telephones, 32552410 Modems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

Main site or place of performance: Małopolska

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług telefonii komórkowej wraz z dostawą telefonów komórkowych, modemów, akcesoriów z aktywnymi i skonfigurowanymi kartami SIM dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego oraz wojewódzkich samorządowych jednostek organizacyjnych i wojewódzkich osób prawnych, tj.:

- a) Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Krakowie;
- b) Krakowskiego Centrum Rehabilitacji i Ortopedii w Krakowie;
- c) Małopolskiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Tarnowie;
- d) Krakowskiego Biura Geodezji i Terenów Rolnych w Krakowie;
- e) Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie;
- f) Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości w Krakowie;
- g) Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie;
- h) Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

2. Realizacja usług odbywać się będzie poprzez wykorzystanie dostarczonych przez Wykonawcę aktywnych kart SIM (z zachowaniem dotychczasowej numeracji głosowej Zamawiającego) w taryfach głosowych, data oraz przeglądarki internetowej. Usługa ma zapewnić m.in.: łączność głosową (połączenia wychodzące i przychodzące), tekstową (SMS), multimedialną (MMS) oraz dostęp do zasobów Internetu.

3. Zamawiający przewiduje przeniesienie poszczególnych numerów do nowego Wykonawcy po zakończeniu dotychczasowych umów i wygaśnięciu zobowiązań z nich wynikających.
4. Warunki realizacji zamówienia zawarte są we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 3 do SIWZ.
5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 4 do SIWZ (będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do wzoru umowy).
6. Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa małopolskiego 2014–2020.
7. Oznaczenie wg CPV: 64212000-5 – Usługi telefonii komórkowej, 72400000-4 – Usługi internetowe, 32250000-0 – Telefony komórkowe, 32552410-4 – Modemy.
8. Jeśli w opisach przedmiotu zamówienia występują: nazwy znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, należy to traktować jedynie jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są produkty równoważne pod względem konstrukcji, parametrów, przeznaczenia.
9. Zamawiający zgodnie z dyspozycją art. 29 ust. 3a ustawy nie wymaga, aby osoba/osoby uczestnicząca/ce w realizacji zamówienia, była/były zatrudniona/e przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin rozpatrzenia reklamacji (w dniach roboczych) / Weighting: 20
Quality criterion - Name: Termin dostawy urządzeń (telefonów, modemów) oraz akcesoriów (w dniach roboczych) / Weighting: 20
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa małopolskiego 2014–2020.

II.2.14. Additional information

- II.2.7) – Zamówienie należy wykonać od dnia zawarcia umowy do 28.2.2022, z zastrzeżeniem, że:
- a) planowana aktywacja usługi nastąpi nie wcześniej niż 1.3.2020,
 - b) wypłacona kwota wynagrodzenia osiągnie wartość maks. wynagrodzenie Wykonawcy wynikające z tytułu realizacji przedmiotu umowy. W takim przypadku umowa wygasa automatycznie z ostatnim dniem miesiąca, w którym usługi były realizowane.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 217-532828](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Świadczenie usług telefonii komórkowej wraz z dostawą telefonów komórkowych, modemów, akcesoriów z aktywnymi i skonfigurowanymi kartami SIM dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego ...

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/02/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Orange Polska S.A.

Postal address: Al. Jerozolimskie 160

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 02-326

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 617 243,06 PLN

Total value of the contract/lot: 740 698,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Przed upływem terminu składania ofert Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przetargowe, na czas równy okresowi związania ofertą, w wysokości 18 000,00 PLN.
2. Zamawiający zgodnie z art. 24aa ustawy informuje, że w każdej części zamówienia najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
3. Dotyczy pkt IV.2.6): składający ofertę pozostaje nią związany przez okres 60 dni, licząc od upływu terminu składania ofert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy.
2. Od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest obowiązany na podstawie ustawy, przysługuje odwołanie.
3. Na orzeczenie KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/03/2020